

- l) El CEPIS/OPS promovió eventos de capacitación en los países participantes del Proyecto y la sistematización de sus experiencias.
- m) El CEPIS/OPS y la GTZ/Perú, en coordinación con los países participantes del Proyecto y la Oficina Central de la OPS/OMS, prepararon una propuesta para darle continuidad al mencionado proyecto, en lo que pasó a considerarse su Fase II.
- n) Se realizó una reunión regional de cierre de las actividades del Proyecto, en la ciudad de Quito, Ecuador, del 5 al 7 de agosto de 2003, con la participación de representantes de todos los países que intervinieron en él. En esa ocasión se presentaron los resultados conseguidos, que se exponen a continuación, y se discutió la propuesta para la Fase II del Proyecto.

### 3.3 FACTORES QUE FAVORECIERON EL PROYECTO

Hubo factores que facilitaron la ejecución del Proyecto, como:

- a) La relación de cooperación conjunta entre la OPS/OMS y la GTZ, formada y consolidada a lo largo de anteriores proyectos llevados a cabo en la Región.
- b) Las redes de oficinas en los países de la Región con que cuentan la OPS/OMS y la GTZ y las vinculaciones de esas oficinas con las agencias e instituciones nacionales.
- c) El desarrollo conjunto y la aceptación de los esquemas de organización, procedimientos y mecanismos de planificación en el nivel regional, en los países y en las comunidades, que permitieron la integración de los esfuerzos.
- d) La disponibilidad de los recursos de la Internet para coordinar las actividades, realizar las actividades de capacitación, monitorear los avances y divulgar los resultados.
- e) El reconocimiento en los países de la necesidad de dar atención prioritaria, dentro de un enfoque de interculturalidad, al mejoramiento de las condiciones de vida de sus poblaciones indígenas y a su integración a las sociedades de sus respectivos países.

### 3.4 FACTORES QUE DIFICULTARON EL PROYECTO

Hubo factores que dificultaron la ejecución del Proyecto, como:

- a) Las situaciones de inestabilidad política que se presentaron en algunos de los países participantes del Proyecto.
- b) Los cambios frecuentes de autoridades en los niveles nacionales y locales que hicieron necesario repetir procesos informativos o revisar decisiones adoptadas.
- c) Los largos procesos de negociación que se requirieron para identificar y seleccionar a las comunidades de los proyectos demostrativos.
- d) El desconocimiento de las metodologías para actuar en el nivel de las comunidades.
- e) Las expectativas de las comunidades cuando estas fueron superiores a las posibilidades del Proyecto o cuando incluyeron reivindicaciones que estaban fuera del ámbito de acción del mismo.

## 4. LOS RESULTADOS CONSEGUIDOS

El Proyecto consiguió llamar la atención de los países de la Región hacia la falta de equidad de las comunidades indígenas en lo que se refiere a sus condiciones ambientales y propició que se tomaran medidas para comenzar a superar esa situación. De esa forma, el movimiento comenzado por el Proyecto no sólo dio lugar a acciones específicas en pro del mejoramiento de dichas condiciones ambientales, sino que puso en evidencia esfuerzos que algunos países ya venían realizando.

Se creó una base institucional que permitió la articulación de las comunidades indígenas y de las organizaciones locales, nacionales y de cooperación dentro del país, así como en el nivel regional. De esa forma quedaron instituidos grupos de trabajo, comunales y nacionales, y un núcleo de coordinación regional del Proyecto. Se establecieron alianzas entre las instituciones de los países para colaborar con los

## Proyectos demostrativos

País	N° de proyectos	Comunidades beneficiadas		Población atendida	Infraestructura construida	Tecnología aplicada	Costo	
		N°	Etnia				Total US\$	Aporte GTZ %
<b>BOLIVIA</b>	1	6	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Quechuas</li> <li>▶ Aymaras</li> <li>▶ Guaraníes</li> </ul>	4.500	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Abastecimiento de agua</li> <li>▶ Unidades sanitarias familiares</li> <li>▶ Unidades sanitarias escolares</li> <li>▶ Centro de desinfección de alimentos</li> <li>▶ Mejoramiento de la vivienda</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Perforación manual de pozos</li> <li>▶ Pozos de bomba manual tipo Ayni</li> <li>▶ Tanque séptico convencional</li> <li>▶ Baterías sanitarias transportables</li> <li>▶ Producción y aplicación de cloro in situ (electrólisis de solución salina)</li> <li>▶ Cocinas tipo Lorena</li> </ul>	120.000	85
<b>COLOMBIA</b>	2	3 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wayúú</li> <li>▶ Wounaan</li> </ul>	825 391	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Abastecimiento de agua</li> <li>▶ Unidades sanitarias</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Perforación manual de pozos</li> <li>▶ Casas aguateras</li> <li>▶ Unidades sanitarias bifamiliares</li> </ul>	320.000	24,9
<b>ECUADOR</b>	3	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Secoya</li> <li>▶ Salasaca</li> <li>▶ Chachi</li> </ul>	1.024	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Abastecimiento de agua</li> <li>▶ Letrinas</li> <li>▶ Educación comunitaria</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sistemas de agua</li> <li>▶ Letrinas secas y húmedas</li> </ul>	110.000	80
<b>GUATEMALA</b>	3	7	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Maya</li> </ul>	3.250	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Abastecimiento de agua</li> <li>▶ Letrinas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Acueductos por gravedad</li> <li>▶ Acueductos por bombeo</li> <li>▶ Letrinas tipo LASF</li> <li>▶ Letrinas tipo VIP</li> <li>▶ Letrinas de fosa común</li> </ul>	280.000	15
<b>PERÚ</b>	2	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aymaras</li> <li>▶ Quechuas</li> </ul>	1.080	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Abastecimiento de agua</li> <li>▶ Letrinas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sistemas de agua</li> <li>▶ Letrinas secas</li> </ul>	120.000	85
<b>VENEZUELA</b>	1	30	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wayúú</li> </ul>	18.000	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Abastecimiento de agua</li> <li>▶ Letrinas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rehabilitación de pozos de agua</li> <li>▶ Construcción y rehabilitación de estanques</li> <li>▶ Construcción de acueductos</li> <li>▶ Sustitución de tuberías</li> </ul>	300.000	25

pueblos indígenas, como fue el caso de los guaraníes en El Chaco y otros en América Central. Ello permitirá que las acciones desencadenadas por el Proyecto en su primera fase puedan tener continuidad en la segunda.

Se hicieron análisis de la situación de las comunidades indígenas y se establecieron o comenzaron a establecerse bases de datos sobre esas comunidades, que se constituyeron en la línea de base del componente del Proyecto en cada país. En muchos casos, como en El Salvador, Chile y Brasil, esas bases ya existían y el Proyecto solo las puso en evidencia y pudo aprovecharlas y divulgarlas.

En Bolivia, Colombia, Ecuador, Guatemala, Perú y Venezuela, países que recibieron recursos para la ejecución de proyectos demostrativo, se hicieron 12 de esos proyectos con los que se atendió a comunidades guaraníes, wauyúu, waunaan, chachi, quechua, aimara, secoya y maya principalmente, como puede verse en el cuadro de la página anterior. Los proyectos permitieron el desarrollo y aplicación de tecnologías apropiadas a las mencionadas comunidades, compatibles con sus culturas y sus posibilidades para operar y mantener las respectivas instalaciones. Las tecnologías comprendieron desde pozos para el abastecimiento de agua potable y letrinas, hasta módulos sanitarios escolares y mejoramiento de cocinas. Se desarrollaron esquemas de gestión para cada comunidad y material para la educación en salud en los idiomas aborígenes. En casi todos los casos, el interés generado por los proyectos demostrativos dio lugar a aportes de recursos de las organizaciones públicas y privadas, que con las contribuciones de las comunidades, los viabilizaron en la dimensión que finalmente tuvieron (anexo XA).

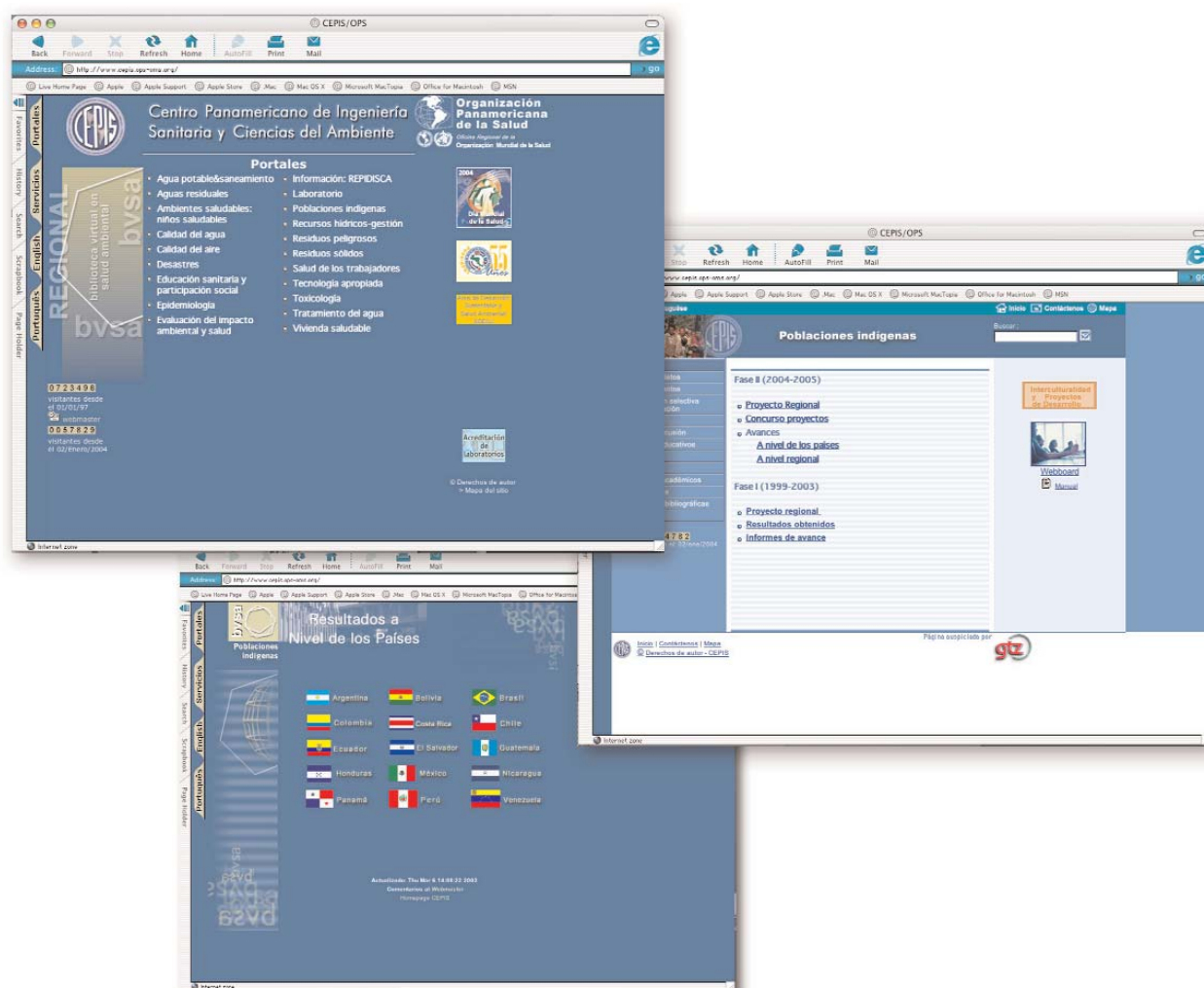
Los países que no recibieron recursos para proyectos demostrativos hicieron esfuerzos destacables, como es el caso de Argentina, Costa Rica, El Salvador, Nicaragua y Panamá. Así, Argentina se adhirió al proyecto demostrativo de Bolivia para las comunidades guaraníes y capacitó personal de esa etnia; Costa Rica inició actividades de atención integral en salud, que incluyen la salud ambiental, en la Reserva Indígena Chirripó-Cabébar; El Salvador está realizando actividades de saneamiento básico en tres comunidades del departamento de Sonsonete; Nicaragua ha comenzado a formar la base de datos de sus comunidades indígenas, y Panamá inició un trabajo con cinco comunidades indígenas y se asoció con las organizaciones de base para resolver problemas de abastecimiento de agua, disposición de excretas, manejo de desechos sólidos y viviendas saludables, para lo cual utilizó como estrategia básica la educación en salud.

Participación de la comunidad en la implementación de los proyectos.



Brasil, Chile, Honduras y México pusieron sus experiencias a disposición de los otros países que participan del Proyecto (anexo XB).

Se organizó un portal para el Proyecto en el sitio que el CEPIS/OPS tiene en Internet, al que se puede acceder a través de la dirección <http://www.cepis.ops-oms.org/>. En la figura adjunta puede verse el mapa del mismo.



El portal muestra información general sobre el Proyecto y de cada uno de los países participantes. Por medio de este portal y de los propios recursos de la Internet, los países participantes se han integrado en una red virtual que les permite la comunicación permanente de país a país e inclusive cursos y conferencias entre varios o todos los países.

El portal se ha constituido asimismo en el mecanismo para el monitoreo global y nacional del Proyecto. A través de él es posible saber en qué y cuánto se está avanzando. Con todo, en los informes de los países se nota que los sistemas de monitoreo y evaluación de los proyectos demostrativos no se desarrollaron totalmente.

Finalmente, el CEPIS/OPS, en coordinación con los países participantes, con la GTZ y la Oficina Central de la OPS/OMS, completó la propuesta para la segunda fase del mencionado proyecto. Esa propuesta se presentó y discutió en la reunión regional de cierre de las actividades del Proyecto, fue posteriormente aprobada y se encuentra en ejecución (anexo XI).

